

Dreams come
true at Cambridge

圆梦剑桥

吴启金 © 著



中国金融出版社

Dreams come
true at Cambridge

圆梦剑桥

责任编辑：张智慧

责任校对：孙蕊

责任印制：张莉

图书在版编目 (CIP) 数据

圆梦剑桥 (Yuanmeng Jianqiao) (英文) / 吴启金著. — 北京: 中国金融出版社, 2009. 8

ISBN 978 - 7 - 5049 - 5139 - 7

I. 梦… II. 吴… III. 经济学—研究生—毕业论文—汇编—英国—英文 IV. F0 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 097000 号

出版
发行

中国金融出版社

社址 北京市丰台区益泽路 2 号

市场开发部 (010)63272190, 66070804 (传真)

网上书店 [http: //www. chinafph. com](http://www.chinafph.com)

(010)63286832, 63365686 (传真)

读者服务部 (010)66070833, 82672183

邮编 100071

经销 新华书店

印刷 利兴印刷有限公司

装订 平阳装订厂

尺寸 169 毫米 × 239 毫米

印张 22. 25

插页 2

字数 436 千

版次 2009 年 8 月第 1 版

印次 2009 年 8 月第 1 次印刷

定价 38. 00 元

ISBN 978 - 7 - 5049 - 5139 - 7/F. 4699

如出现印装错误本社负责调换 联系电话 (010) 63263947

序

英国著名数学家和哲学家罗素早在上世纪 20 年代来北京大学讲学时就提示过国人：中国和各国列强的基本利益不是一致的，一致的情况是偶然的。中国人应该自己团结奋斗，不能依靠别人。这句话意味深长。它告诉我们，中国的路只能靠自己走。我们只能在总结自己和其他发展中国家经验教训的基础上，结合本国国情去“摸石过河”。没有哪个国家的制度安排，我们可以完全效仿；没有哪个国外经济学派的理论能指明中国前进的方向。

中国模式的成功实践

1978 年以来，中国经济以世界平均水平 3 倍的速度增长，国内生产总值从 1978 年的 3 624 亿元增长到 2008 年的 30.07 万亿元。同期，进出口总额由 206 亿美元增加到 2.56 万亿美元，外汇储备规模从当时的 1.67 亿美元增加至 2009 年中的 2.13 万亿美元。这三项指标均增长了 100 倍左右。中国已发展成为全球第三经济大国、第三大贸易国和第一大外汇储备国，中国对世界经济增长的贡献率在 2008 年已超过美国，成为对世界增长贡献最大的国家。这堪称人间奇迹的发展成果令全世界瞩目。

多年来，许多发展中国家按照西方国家所谓的华盛顿共识进行“良治”，结果在过去几十年里很多国家的经济不仅没有得到发展，反而遭到了破坏，白白浪费了几十年的时间。中国是用“摸着石头过河”的办法找到了一条符合中国国情的道路。中国的成功引起发展中国家的兴趣，增强了他们寻找适合自己发展道路的信心。因此，许多发展中国家开始“向东看”，愿意学习中国的发展经验，了解中国的发展理念。

中国的成功源于中国没有照搬其他国家的发展模式，它体现的是一个古老民族不断探索的精神，学习和借鉴人类先进文明的胸怀，对人类未来发展的战略思考，是发展理论的重大创新。这一创新意味着人类新的文明已经诞生。西方文明是以基督教思想为核心的。而世界的新文明要以中国天下大同、和为贵、和而不同的哲学思想为核心。

中国模式的成功经验

总体上看，中国经济快速发展的原因是多方面的，其中最为重要的可归结为下面几条经验。这些经验是中国根据自身的特点和实际情况做出的合理选择，对其他发展中国家来说也不乏可资借鉴之处。

第一，始终坚持把发展作为第一要务。中国奇迹之所以能够发生，最重要的一条经验就是始终把发展放在首位。改革开放早期，邓小平同志就指出：“发展是硬道理。”随着改革开放不断深入，江泽民同志又提出：“发展是党执政兴国的第一要务。”进入新世纪，以胡锦涛同志为核心的新一代中央领导集体又提出“聚精会神搞建设，一心一意谋发展”和科学发展观。在这样的指导思想下，“发展”作为最重要的核心被贯穿到改革开放的整个过程和各种制度安排中，并作为衡量各项制度、政策成功与否的标准，凡是有利于发展的事情都去推动，凡是不利于发展的事情都要被改变，从而有力地推动了经济发展。

第二，正确处理改革、发展与稳定的关系。中国在发展和改革的过程中，始终强调“稳定压倒一切”，始终坚持维护社会政治稳定，以保证改革的持续推进和经济发展。稳定是前提，改革是动力，发展是目的，这是三者之间的辩证关系。中国采取的策略就是在稳定中求发展，以发展促稳定，以改革促发展，实现改革、发展与稳定之间的相互促进。

第三，根据形势变化动态调整政府与市场作用的边界。国家调控与市场调节并存、政府政策与市场活力相结合是中国 30 年改革开放的重要特征。我们反对在看待自由市场与政府调控问题上过于绝对化，认为政府与市场调控都是经济发展的手段，各有优劣，二者的作用是相互补充、不可相互替代的。而且，政府与市场作用的边界是在不断调整的，是在动态中寻找平衡。经济比较落后，市场还没有培育成熟或遇有重大危机时政府的作用更大些，反之市场的作用更大些。实践表明，发展中国家往往更容易出现“市场失灵”情况，发展过程中保持一个强有力的政府是十分必要的。

第四，积极稳妥地参与经济全球化。开放政策为中国经济带来了巨大的发展动力，通过发展对外贸易和利用外资，促进了比较优势的发挥，增加了国内资本积累，外资带来的先进管理经验和技术通过示范效应和外溢效应，促进后发劣势转化为后发优势，缩小了与发达国家的差距。考虑到市场经济体系尚不完善，经济和金融体制尚不健全，基础设施和监管水平相对薄弱，中国参与经济全球化不是一步到位，而是循序渐进，有计划、有步骤地逐步开放，逐步与国际接轨。全球化是当今世界经济发展的必然趋势，一些发展中国家在经济开

放的过程中，对全球化的优越性估计过高，对其风险和威胁估计不足，欲速则不达的例子很多。中国的实践为发展中国家结合本国国情适应全球化，根据当地需求融入全球化，积极参与并受惠于全球化，从而实现跨越式发展提供了参考。

第五，立足本国国情进行制度创新。中国有自己的国情，西方既有的理论与模式可能并不适合，这是我们要不断创新的根本原因。我们一直提倡与时俱进，提倡创新，要建设创新型国家。我理解这个创新除了包含在科学技术以及生产领域要不断创新之外，还包含着在经济发展、社会发展的理念、理论上也要创新，墨守成规是不可能成功的。改革开放以来，从农村到城市，从农业到工业，中国做出了一系列具有本土特色的制度安排。农村家庭联产承包责任制，国有银行主导的金融体制，这些制度之所以能够有效运转，促进经济发展，关键是适应了中国的国情和实际需要。

中国模式对其他发展中国家的启示

以“华盛顿共识”为标志的西方发展模式在亚洲、非洲发展中国家的失败，宣告了这是一条走不通的发展道路。失败使发展中国家觉醒，纷纷寻找更适合自己的发展道路。中国改革开放取得的巨大成就鼓舞了广大发展中国家走自己道路的信心，也激发了它们希望学习中国发展经验的愿望。那么，中国的发展能为发展中国家提供什么样的借鉴和启示呢？

首先是发展的理念。经济发展是人类社会活动最为重要的一个目标，是社会进步的体现和要求。对于发展中国家来说，发展经济是改变落后状况、增进人民福祉的根本途径，也是解决诸多社会经济问题的关键。如果经济不能获得发展，人民的生活水平不能提高，国家的实力不能提升，民主、自由、人权、环境，都将成为一句空话。这些问题与其说是经济发展的原因，不如说是经济发展的结果，它们的解决都需要建立在经济发展的基础上，必须在发展中去解决。把经济发展放在首位，就意味着在发展过程中要在多重目标和多种利益间进行权衡和取舍。正如中国哲学“将欲取之，必先予之”的道理，要想有更好的民主、人权、环境，一定时期内不得不做出暂时牺牲，要先发展起来。

中国的改革开放就得益于始终坚持“发展是硬道理”。邓小平曾把判断我们的政策、措施是否正确的标准形象地归纳为“三个有利于”，即“主要看是否有利于发展社会主义社会的生产力，是否有利于增强社会主义国家的综合国力，是否有利于提高人民的生活水平”。我们正是按这一理论去实践，才获得了巨大的发展。当然，在发展经济的过程中，我们也付出了一定的代价。例如在环境

污染的问题上，就有人提出中国不应该走“先污染、后治理”的路子，我认为这一提法似乎缺乏马克思主义的辩证法。在发展的初级阶段，基本的生存需要尚未得到满足，怎么可能花费很大精力，甚至以牺牲经济增长为代价去注意环保要求？如果倒退 30 年，中国还是只能走这条路。此外，中国在所谓民主、人权等问题上也广受西方国家的指责，但几十年来我们依靠自己的力量，解决了几亿贫困人口的温饱问题，使他们的生存权和发展权得到保障，为他们享受其他各项权利创造了有利条件。这一事实本身就是对西方国家制造的种种谬论和谣言的有力回击。

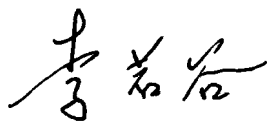
其次是发展的方式。世界上获得成功的国家有许多，他们所走的道路却不尽相同。有的从农业、工业开始，有的从服务业开始；有的发展很快，有的则经历了较长时间的积累。对于各个国家来说，不存在唯一的、最好的方式，只有最适合的方式，必须适合自己的实际条件和情况。因此，没有一种发展方式是放之四海而皆准的，任何机械教条地照搬照抄某种发展方式的做法都是错误的。

如果说中国改革开放 30 年来最大的体会就是不能按一个固定的方式去发展，那一点也不为过。1978 年以来，中国改革开放的总体方向是趋于市场化，但制度安排并不是照搬某种经济理论或共识，而是具有比较鲜明的中国特色，在不同时间、不同地区、不同领域，对不同对象采取了异常复杂的制度安排，既学习了西方的制度、做法，但又创新了土地承包、工厂承包、价格双轨、汇率双轨、外汇券等符合中国某一时期的方法。30 年的改革开放就是西方市场经济体制与中国国情、历史文化和经济社会发展水平逐步融合的过程，既不同于任何既成的理论体系，也不同于其他国家的发展模式。

最后也是最重要的一点，实践是检验真理的唯一标准。中国的改革开放始于一场轰轰烈烈的“真理大讨论”。这是一场解放思想的大讨论，这场讨论的结论很简单，就是“实践是检验真理的唯一标准”。我们的方向正不正确，采取的政策、措施合不合理，该不该调整，都由实践来判定，实践会告诉我们哪一条发展道路是中国要选择的。这条原则也决定了中国的改革不可能盲目追随其他国家的模式，一条路走到黑，而是具有渐进性，以实践为准绳，边前进边尝试，边检验边调整，边摸索边前进，通过不断试错的方式，找出较为满意的答案。不过，改革的渐进性强调的是“试验”和“试错”的精神，与速度无关，它不等于“慢慢来”，也不等于没有快刀斩乱麻的果断措施。1994 年汇改，一夜之间两轨合并，不可谓不快，但这种快是建立在之前十几年发展积累的基础上，因此它也是渐进的。

从这个角度讲，中国的发展模式就是告诉发展中国家在谋求自身发展时，必须一切从实际出发，不拘泥于任何条条框框。通过不断尝试的方式，根据本国的具体国情和需要做出适宜的制度安排，并根据条件变化特别是生产力水平的变化不断创新，适时改变，在变与不变中探索适合本国发展的道路，而不能盲目照搬其他国家的现有模式，包括中国模式。因为每个国家的发展处于不同的国际和国内环境之中，用一种模式去套用不同情况的国家，除了失败很难有别的结果。如果说中国有什么经验可以推广的话，就是条件是变的，模式是变的，而任何一种模式必须适应本国的条件这一原则是不变的。原则是共性的，但做法各异，这一核心理念应该适用于所有国家。

吴启金同志的新著《圆梦剑桥》收录了作者在剑桥学习期间完成的两篇论文，本书以创新的精神，从不同的角度分析了中国的发展思路和发展理念，并尝试为发展中国家实现后发优势提供指导性意见。应该说，中国的发展道路和经济奇迹至今仍是一个有争论的话题。希望本书能激发更多的人关注和研究这一问题，为中国今后的发展也为其他发展中国家的发展提供借鉴。



2009年8月于北京

前 言

剑桥大学是全球学子都十分仰慕的最高等学府之一。我很荣幸，能有机会到剑桥这样世界一流的名校学习。2002 年，我获得英国“志奋领”奖学金进入剑桥大学达尔文学院（Darwin College）学习，2003 年 7 月被授予发展研究专业硕士学位。同年 8 月，我被推荐到土地经济系读博士，10 月起转入耶稣学院（Jesus College），2006 年 7 月获发展经济学方向哲学博士学位。

我不必解释剑桥的自然风光和校园环境有多美，去过英国的人们大多领略过。剑桥大学创立于 1209 年，是大学城，现有 31 个学院。人们常说“Cambridge teaches you everything about nothing”（剑桥教你无中之有），回味起来的确没错。这里的教学资源异常丰富，开学期间，几乎每天都有世界名校的教授、国际机构的负责人、跨国企业的领袖、金融巨头、诺贝尔奖得主以及政要、专家、学者来客座讲课。丰富的教学资源，能让这里的学子在共同的学习、生活，自由的交谈和辩论中，凭借自身的聪明才智和敏锐的观察分析得到受益一生的思维训练。更重要的是，学生可以在博采众长中学会如何做人，如何思考，如何获得智能、理性、同情心和洞察力的提高。

在剑桥学习，无论是一年完成研究生课程，还是三年完成博士学位课程，都的确非常紧张。用一句不一定恰当的比喻，在剑桥学习就像是在抢知识——同学们往往听完这门课，接着去赶下一门课，大家通常是匆匆忙忙骑车往前冲，好像迟到了知识就要被别人抢走似的。每听完一次讲座，老师常常会发给生阅读单子，并要求写小论文（Unassessed Essay）。你不读单子上指定的著作，是无法按要求写出小论文的，所以同学们往往一下课就直奔图书馆抢着借书，更像是在抢知识。这是我在剑桥学习时的亲身经历。虽然这几年学习研究十分辛苦，但与知识为伴，苦中有乐。

能在剑桥度过难忘的时光，我首先要感谢党和政府的培养。我出生在安徽农村，能在国内考上大学，分到政府机关工作，没有党的改革开放政策特别是恢复高考这样的制度安排是不可能的。工作十年之后，正是组织的推荐我才有机会参加“志奋领”奖学金考试。此外，我还要感谢我的老领导陆燕荪部长和我的导师彼得·诺兰教授（Prof. Peter Nolan）。没有他们的举荐和鼓励，我不

可能有机会继续攻读剑桥大学的博士学位。他们的教诲，提高了我对当代经济发展理论的批判分析能力和对当前世界政治经济与国际关系问题的判断力。

本书收集了我在剑桥完成的两篇英文论文。论文《温州模式的兴起及其对中国国家发展战略的影响》（*The Rise of the Wenzhou Model and Its Influence on China's Development Strategy*）深入分析了制度变迁与经济发展的关系，批判了世界银行（the World Bank）、国际货币基金组织（the International Monetary Fund）等多边金融机构及美国主流经济学家给前苏联及东欧各国所出的“休克疗法”（Shock Therapy）的不可取性，论述了“一步到位”的产权私有化和经济金融自由化绝不是发展中国家经济转型可利用的途径，同时阐释了我们党和政府改革开放以来在领导国家经济建设和社会发展中发挥的核心作用，论证了我国“温州模式”的发展与主流经济学鼓吹的“私有化”存在着本质的不同，肯定了政府主导型的发展战略是发展中国家实现经济社会和谐发展的主要路径，驳斥了当代研究中国经济的部分国际学者只注重我国政治制度改革、片面强调我国私营经济发展、忽略大企业发展战略的观点。

论文《中国制造业的发展对当代经济发展理论有哪些启示》（*What is the Significance of China's Manufacturing Industry Development to Contemporary Development Theory*）分析了政府在全球化时代如何通过合理的制度安排帮助本地企业在与跨国公司的合作过程中争取双赢的解决方案。案例做的是我国的汽车工业，提出的主要论点是中国汽车工业必须在全球化的价值链中积极定位（Moving up the Global Value Chain），要在渐进开放中实现管理升级和技术创新，提高产业竞争力，进而实施“走出去”战略。论文总结了在经济全球化日益加深的背景下，发展中国家的政府和企业不能一味抱怨其传统的管理和运营方式受到了全球化的挑战和威胁，而是要重新构思发展战略，与时俱进，开拓创新，依据各自的国情设计自己的发展模式。只有顺应时代，发展中国家才能充分发挥其生产要素和资源禀赋方面的比较优势，进而实现“后发优势”。

“天行健，君子以自强不息；地势坤，君子以厚德载物。”剑桥的学习，使我懂得中国30年来取得的发展成就，很难用传统的经济增长理论和西方发展经济学进行系统解释，使我明白了发展经济学最值得总结和吸取营养的真实素材其实在中国。同时，剑桥的学习使我深感我国发展和改革的道路上还面临诸多荆棘和挑战，深感推进完善我国公司治理结构、建立现代企业制度的重要性，也使我更加注重研究发达国家的发展历程及其给我国的启示、注重研究如何在当前经济全球化环境下推进我国的国家发展战略。

榜样的力量是无穷的。我希望通过本书来勉励每一位青年努力学习，勤奋

工作，成就事业，报效国家，同时也给准备留学的青少年提供一本论文写作参考书。感谢中国金融出版社编辑同志的辛勤劳动，是你们的高效工作才使其能在我们国家六十周年大庆和剑桥大学八百华诞之际付梓出版，藉此也向母校以及各位领导、师长和亲友致以由衷的谢忱。书中定有不妥之处，恳请广大读者批评指正。

吴启金
2009年8月

CONTENTS

THE RISE OF THE WENZHOU MODEL AND ITS INFLUENCE ON CHINA'S DEVELOPMENT STRATEGY

ACKNOWLEDGEMENT	3
ABBREVIATIONS	5
PART ONE	7
CHAPTER ONE LITERATURE REVIEW AND RESEARCH	
FRAMEWORK: INSTITUTIONS, DEVELOPMENT	
AND TRANSITION	9
1.1 Introduction	9
1.2 Different approaches to the study of institutions	10
1.3 Issues on development and transition	22
1.4 Impact of globalization	31
1.5 Private sector development in China	34
1.6 The research framework	40
CHAPTER TWO THE WENZHOU MODEL OF DEVELOPMENT	50
2.1 Introduction	50
2.2 Present Wenzhou as a general background	51
2.3 Definition and features of the Wenzhou Model	61
2.4 The angle of local economic development	64
2.5 The angle of institutional change	69
2.6 The angle from international scholars	73
2.7 Research highlights from the author	78
2.8 Summary	82

PART TWO	85
CHAPTER THREE INSTITUTIONS CHANGE TO PROTECT MARKET AND PRIVATE PROPERTY RIGHTS	87
3.1 Introduction	87
3.2 HRS as the direction of change in land institutions	89
3.3 The rise and fall of TVEs	92
3.4 The case in Wenzhou	103
3.5 Summary	113
CHAPTER FOUR A PARADIGM FOR LOCAL INDUSTRIALIZATION	115
4.1 Introduction	115
4.2 A contrast between Wenzhou and Sunan	117
4.3 A comparison with European classical industrialization	120
4.4 Features and symbols	125
4.5 Prospects for further industrialization	132
4.6 Barriers ahead	136
4.7 Summary	141
CHAPTER FIVE FROM QUASI DEMAND TO DEMAND-INDUCED INSTITUTIONAL CHANGE	144
5.1 Introduction	144
5.2 Basic institutional conditions	146
5.3 A quasi-demand induced institutional change (prior to 1999)	150
5.4 Demand induced institutional change (after 1999)	160
5.5 Summary	165
PART THREE	169
CHAPTER SIX INNOVATION AND QUALITY IMPROVEMENT; A CASE STUDY ON THE DEVELOPMENT OF THE LOW-VOLTAGE ELECTRIC APPLIANCES INDUSTRY IN WENZHOU	171
6.1 Introduction	171
6.2 The need to upgrade the product quality	172

CONTENTS

6.3	The Development of marketplaces in Wenzhou	176
6.4	Basic characteristics of sample firms	178
6.5	Processes of quality upgrading	180
6.6	Summary	185
CHAPTER SEVEN FROM HOUSEHOLD WORKSHOP TO		
MODERN ENTERPRISE:		
	A CASE STUDY ON CHINT GROUP	187
7.1	Introduction	187
7.2	A Glance at Chint Group	189
7.3	Growth of Chint; reorganizing and taking over small enterprises	193
7.4	Change of property rights and decision-making mechanism	201
7.5	Innovations in marketing, product development and human resources	205
7.6	Summary	209
PART FOUR		211
CHAPTER EIGHT CONCLUSIONS		213
8.1	Introduction	213
8.2	Assessing the Wenzhou Model of development: “reform from below”	213
8.3	Assessing private sector development policies in the reform era	221
8.4	Challenges ahead	231
8.5	Reassessing development and transition	237
8.6	Conclusion	245
APPENDIX		248
BIBLIOGRAPHIES		254

WHAT IS THE SIGNIFICANCE OF CHINA'S
MANUFACTURING INDUSTRY DEVELOPMENT TO
CONTEMPORARY DEVELOPMENT THEORY

——GLOBALIZATION AND MANUFACTURING IN CHINA

CHAPTER ONE INTRODUCTION	281
CHAPTER TWO GLOBALIZATION AND NEW POSTULATIONS ON CONTEMPORARY DEVELOPMENT	283
2.1 Globalization; the major trend of contemporary development	283
2.2 Strategic readjustment for development; enhancing competitiveness via opening	285
2.3 Change in the role of state and mode of governance	288
CHAPTER THREE GLOBALIZATION OF MANUFACTURING AND RECENT MANUFACTURING DEVELOPMENT IN CHINA	290
3.1 Globalization of manufacturing	290
3.2 Recent manufacturing development in China	293
CHAPTER FOUR A CASE STUDY ON AUTO INDUSTRY IN CHINA ...	307
4.1 Global business revolution in auto industry	307
4.2 Reality of auto industry in China	309
4.3 New development strategy and mode of governance	313
4.4 Significance of the readjustment	316
4.5 Summary	318
CHAPTER FIVE LESSONS OF CHINA'S MANUFACTURING DEVELOPMENT FOR CONTEMPORARY DEVELOPMENT THEORY	319
5.1 Contemporary development theory and developing nations	319
5.2 Lessons from China's manufacturing development	323
CHAPTER SIX CONCLUSION	330
REFERENCES	332

THE RISE OF THE WENZHOU MODEL AND ITS
INFLUENCE ON CHINA'S DEVELOPMENT
STRATEGY

